**Informe sobre la visita del profesor Margaret Noble a la Universidad Católica de la Santísima Concepción (UCSC) de 27th julio a 3rd agosto de 2014 a UCSC**

Tras las reuniones celebradas con UCSC durante la visita de una delegación de institutos de tecnología y las universidades de Nueva Zelandia a Chile organizan por educación Nueva Zelandia en noviembre de 2013 diálogo se estableció entre UCSC y Waiariki Institute of Technology en relación con el biculturalismo. Profesora Margaret Noble el jefe ejecutivo de Waiariki Institute of Technology posteriormente fue invitado a visitar UCSC y el campus tecnológico de la Universidad en Cañete para discutir los enfoques para el biculturalismo.

Waiariki Institute of Technology es un Instituto de gobierno financiado de tamaño mediano ofrece una amplia gama de programas de nivel de la Fundación a través de a los programas de postgrado. Temas cubiertos abarcan tres grandes áreas;

1. Tecnología aplicada e industrias primarias, centrándose particularmente en el uso de los recursos naturales a través de la agricultura, silvicultura, así como desarrollos técnicos en áreas incluyendo, construcción, ingeniería automotriz, fabricación y soldadura.

2. Programas de profesionales en enfermería con un especial énfasis en la capacitación de personas para trabajar con las poblaciones indígenas, educación y trabajo Social

3. Programas de negocios, tecnología de la información y las artes creativas que abarcan una amplia gama de programas de negocios y administración aplicada, Turismo, hospitalidad, arte culinario y artes creativas.

Waiāriki Institute of Technology se ha posicionado como una institución claramente bicultural, más del 60% de los estudiantes de su gobierno son de ascendencia maorí y 7% Pasifika y la institución tiene especial énfasis en satisfacer las necesidades de las poblaciones indígenas y para asegurar que su plan de estudios está alineado apropiadamente para satisfacer y responder a la visión del mundo maorí. Waiāriki tiene una distintiva posición también en términos de sus estructuras de gobernanza con el Consejo que gobierna apoyado por un Consejo Consultivo Iwi que representan una amplia gama de tribus y sub tribus en toda la región Waiariki.

UCSC estaba interesado en comprender que más sobre el enfoque de Waiariki biculturalismo, en particular, porque buscaba evaluar cómo puede mejor apoyan las necesidades de la población indígena, los indios Mapuche, que forman una proporción considerable de la cohorte de estudiantes en UCSC Cañete.

Se llevaron a cabo durante los cinco días de la visita de una amplia gama de actividades. Al comienzo de la semana profesor Noble se reunió con un número de personal en el campus principal en Concepcion para discutir los enfoques a la educación, el potencial de realización de proyectos de investigación conjunta y enfoques para trabajar con la población indígena. Esto incluyó, reuniones con el jefe de estudios de postgrado de correos, con la Facultad de educación y una presentación efectuada al profesorado y estudiantes de postgrado en el sistema de Educación de Nueva Zelanda y, en particular en los enfoques para el biculturalismo.

También se celebró una reunión con el Departamento de relaciones internacionales en particular, en las oportunidades que podrían ofrecerse a los estudiantes de la UCSC a través de Waiariki de Waiariki estudia el programa en el extranjero y su disposición en inglés, sobre todo porque también tiene su propio centro de IELTS. La visita a Concepción concluyó con una reunión con el Rector y Vicerrector para discutir el trabajo de las dos instituciones y el desarrollo potencial de asociaciones. Estaba claro que podría existir una fuerte relación simbiótica entre UCSC y Waiariki, en términos de, investigación, intercambio de enfoques para apoyar a las comunidades indígenas y a través de programas de intercambio estudiantil.

Tras las reuniones celebrada en el campus principal en concepción, se pasó cuatro días en Cañete trabajando con un grupo de unos 16 oficiales para compartir y explorar enfoques para trabajar con las comunidades indígenas; Esto incluye compartir información sobre la estructura y organización de ambas instituciones, donde hubo puntos de sinergia y donde había potencial para entender los diferentes enfoques.

Especial énfasis se colocaron en la comprensión de los métodos para trabajar con las comunidades indígenas, los antecedentes históricos y las formas en las que trabajan entre los maoríes como Tangata Whenua y Pakeha o colonos europeos y la comunidad internacional se había convertido en Nueva Zelanda. Esto proporciona la oportunidad de discutir muchos puntos de similitud sino también para evaluar la etapa diferente que eran los dos países; era evidente que los niveles de integración mucho más fueron desarrollados en Nueva Zelanda y que mucho podría ser aprendido de compartir enfoques por ambas instituciones.

Un enfoque particular estaba buscando métodos de enseñanza y aprendizaje y muchas de las estrategias adoptadas a través de la indigenización del currículo. A UCSC se proporcionó información sobre biculturalismo en Waiariki, lo que esto significaba en la práctica y cómo esto impregnó cada punto de la entrega de la institución, desde la gestión a través de apoyo tutorial y evaluación. Hubo la oportunidad de explorar conjuntamente los diferentes enfoques y diferentes estilos que podrían utilizarse de enseñanza entre los estudiantes maoríes y todos los otros estudiantes y también para mirar las estrategias para incrementar los niveles de desempeño teniendo en cuenta que en Nueva Zelanda históricamente las comunidades maoríes y Pasifika han realizado menos bien educativo que todos los otros estudiantes. Los niveles de participación y logros en la educación terciaria por Māori históricamente han sido inferiores a los de residencia Pakeha o europeo de Nueva Zelanda.

Foco también llevó a cabo en la manera en la cual Waiariki ha llegado a las comunidades rurales y la estrategia de combinar la disposición en el campus principal con periférica entrega regional local, particularmente a los jóvenes acceso a la enseñanza terciaria; discusión llevó a cabo sobre los retos de este tipo de enfoque en cuanto a la dotación de personal, apoyo entrega y estudiante.

Finalmente hubo un enfoque en las estructuras internas, las comisiones que eran necesarios y cómo evaluación se hizo en todos los niveles de la institución del enfoque de indigenización y apoyando a la comunidad indígena para participar con éxito en la educación terciaria. Esto cubre temas como apoyo pastoral, el desarrollo de programas específicos como los maoríes y Pasifika Trade Training, la estructura y organización del currículo y los métodos de evaluación.

En el último día de la visita fue tomada una oportunidad para reunirse con indígenas mapuches y a pasar un día en la Ruka para entender la cultura y los enfoques del pueblo Mapuche. Allí ya había sido previamente algunos enlaces entre Nueva Zelanda y Chile, y era evidente que había mucho que ganar mediante la participación en este sentido. Experimentar la cultura Mapuche evidenció los fuertes lazos a la cultura maorí desde la comida hasta la importancia de la música y el fuerte enfoque en el medio ambiente.

La semana pasada en Chile fue enriquecedora y proporciona una gama de opciones a considerar cómo ambas instituciones podrían trabajar más estrechamente. Con posterioridad a la visita se firmó un memorando de acuerdo con el Departamento de Post graduado en Concepción para centrarse en un desarrollo de un proyecto de investigación. Un memorándum de entendimiento también ha sido desarrollado y acordado en relación con el intercambio de estudiantes y las discusiones han tenido lugar con los dos departamentos internacionales a este desarrollo.

Se organizó una visita de vuelta para el personal de UCSC para pasar dos semanas en Waiariki para observar la enseñanza y a otras discusiones sobre enfoques para el biculturalismo e indigenización; se espera que algunos trabajos de investigación conjunta emane de esto.

**Profesora Margaret Noble**

**Diciembre de 2014**

[http://www.microsofttranslator.com/static/210010/img/tooltip_logo.gif](http://www.bing.com/translator)http://www.microsofttranslator.com/static/210010/img/tooltip_close.gif